

ETAT DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

CLOTURE DU BUDGET DE LA REGION FES-MEKNES AU TITRE DE L'ANNEE 2019

Section 02 القسم					CREDITS DE FONCTIONNEMENT	اعتمادات التسيير	Total des crédits ouverts	Dépenses engagées	Mandats émis et visés	Crédits annulé	Crédits à reporter
رمز الميزانية Code budgétaire					NATURE DES CREDITS DE FONCTIONNEMENT	نوع اعتمادات التسيير	مجموع الإعتمادات المفتوحة	المصاريف الملتمزم بها	الحوالات الصادرة والمؤشر عليها	الإعتمادات الملغاة	إعتمادات تنقل
Chap الباب	Art الفصل	Prog البرنامج	Proj المشروع	Lb المسطر							
10					ADMINISTRATION GENERALE	الإدارة العامة					
	10	10			Action du Conseil ou Assemblée	أنشطة المجلس					
			10		Indemnités représentatives de frais	تعويضات ممثلة للمصاريف					
				11	Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit	تعويضات للرئيس ولذوي الحق من المستشارين	3 500 000,00	2 832 000,00	2 832 000,00	668 000,00	
				12	Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	150 000,00	150 000,00	150 000,00	0,00	
				13	Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج	300 000,00	300 000,00	300 000,00	0,00	
				14	Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة	500 000,00	236 920,00	236 920,00	263 080,00	
				15	Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين	300 000,00	7 500,00	7 500,00	292 500,00	
				16	Frais d'assurance des membres	مصاريف تأمين الأعضاء	120 000,00	78 660,00	78 660,00	41 340,00	
			20		Frais de réception de restauration d'hébergement et des fêtes	مصاريف الاستقبال والإطعام والإقامة والاحتفالات					
				21	Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement	شراء عتاد صغير للتزيين	200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	
				22	Location de matériel des fêtes	اكتراء عتاد الحفلات	200 000,00	61 200,00	61 200,00	138 800,00	
				23	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز	200 000,00	189 720,00	189 720,00	10 280,00	
				24	Frais d'hébergement, de restauration et de réception	مصاريف الإقامة والإطعام والاستقبال	800 000,00	305 491,72	305 491,72	494 508,28	
				25	Frais d'organisation des festivals culturels et de loisir	مصاريف تنظيم المهرجانات الثقافية والترفيهية	3 000 000,00	730 524,00	730 524,00	2 269 476,00	
			30		Cotisation aux organismes internationaux	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية					
				31	Cotisation à l'A.I.R.F	المساهمة في الجمعية الدولية للجهات الفرنكوفونية	30 000,00	19 569,06	19 569,06	10 430,94	
				32	Cotisation aux organismes internationaux	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية	0,00	0,00	0,00	0,00	

			33	Cotisation à FOGAR	المساهمة في المنتدى العلمي لجمعيات الجهات	200 000,00	130 460,40	130 460,40	69 539,60	
			40	Frais de jumelage et de coopération décentralisée	مصاريف التوأمة والتعاون اللامركزي					
			41	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	مصاريف النقل داخل المملكة	110 000,00	2 080,00	2 080,00	107 920,00	
			42	Frais de transport à l'étranger.	مصاريف النقل بالخارج	110 000,00	0,00	0,00	110 000,00	
			43	Frais de mission à l'étranger.	مصاريف المهمة بالخارج	110 000,00	0,00	0,00	110 000,00	
			44	Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	مصاريف الإقامة والطعام والاستقبال	110 000,00	0,00	0,00	110 000,00	
			45	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			50	Abonnement et documentation	اشتراكات ووثائق					
			51	Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	اشترك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات	200 000,00	48 757,88	48 757,88	151 242,12	
			52	Abonnement aux agences d'information	اشترك في وكالات الأنباء	620 000,00	619 000,00	619 000,00	1 000,00	
			53	Abonnement aux réseaux d'information	اشترك في شبكات الأنباء	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			54	Achat de documentations diverses.	شراء وثائق مختلفة	40 000,00	0,00	0,00	40 000,00	
			55	Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	اشترك في شبكات الماء والكهرباء	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	
			60	Organisation de séminaires, colloques et stages	تنظيم الندوات والمنظرات والتدريبات					
			61	Frais de réception	مصاريف الاستقبال	600 000,00	385 952,50	385 952,50	214 047,50	
			62	Frais d'hébergement et de restauration	مصاريف الإيواء والإطعام	1 500 000,00	1 347 072,46	1 347 072,46	152 927,54	
			63	Frais de transport	مصاريف النقل	61 000,00	0,00	0,00	61 000,00	
			64	Fournitures et impression	لوازم مطبوعات	677 734,80	664 549,20	326 280,00	13 185,60	338 269,20
			65	Location de matériel didactique	كراء العتاد التعليمي	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	
			66	Frais d'honoraires	مصاريف الأتعاب	25 000,00	0,00	0,00	25 000,00	
			67	Vacations	التعويضات	15 000,00	0,00	0,00	15 000,00	
			68	Frais d'animation	مصاريف التشبيط	40 000,00	0,00	0,00	40 000,00	
20	20			Actions liées à la gestion du personnel	الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين					
			10	Rémunérations principales	الرواتب الأساسية					
			11	Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومثلهم	12 000 000,00	8 996 101,32	8 996 101,32	3 003 898,68	
			13	Salaires des contractuels	أجور المتعاقدين	3 500 000,00	2 321 937,11	2 321 937,11	1 178 062,89	
			14	Salaires du personnel occasionnel	أجور الاعوان العرضيين	600 000,00	359 565,14	359 565,14	240 434,86	
			20	Indemnités diverses	تعويضات مختلفة					

			21	Indemnités pour travaux supplémentaires	تعويضات عن الأشغال الإضافية	40 000,00	0,00	0,00	40 000,00	
			22	indemnités de caisse	تعويضات عن الصندوق	5 000,00	0,00	0,00	5 000,00	
			25	Vacations	تعويضات عن السمات	5 000,00	0,00	0,00	5 000,00	
			26	Indemnités de responsabilités	تعويضات عن المسؤولية	790 000,00	0,00	0,00	790 000,00	
			27	Indemnités pour organisations des concours et examens	تعويضات عن الاشراف على المباريات والامتحانات	500 000,00	0,00	0,00	500 000,00	
			30	Cotisations et avantages sociaux	تغطية وفوائد اجتماعية					
			31	Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد	2 100 000,00	1 162 185,77	1 162 185,77	937 814,23	
			32	Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد	1 500 000,00	234 835,80	234 835,80	1 265 164,20	
			33	Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (GNOPS)	المساهمات في منظمات الاحتياط الاجتماعي	700 000,00	237 798,49	237 798,49	462 201,51	
			34	Prime de naissance.	التعويضات عن الولادة	30 000,00	450,00	450,00	29 550,00	
			35	Assurance des fonctionnaires et agents.	تأمين الموظفين والاعوان	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	
			37	Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	إعانات لتأدية فريضة الحج	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	
			38	Habillement des fonctionnaires et agents	لباس الموظفين والاعوان	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			39	Assistance à l'occasion de la fete de sacrifice	إعانات بمناسبة عيد الاضحي	40 000,00	0,00	0,00	40 000,00	
			40	Transport et déplacement du personnel titulaire et contractuel	نقل وتنقل الموظفين الرسميين والمتعلقين					
			41	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	مصاريف التنقل داخل المملكة	400 000,00	388 180,00	388 180,00	11 820,00	
			42	Frais de mission à l'étranger	مصاريف المهمة بالخارج	275 000,00	0,00	0,00	275 000,00	
			43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	مصاريف النقل داخل المملكة	200 000,00	200 000,00	200 000,00	0,00	
			44	Frais de stage.	مصاريف التداريب	220 000,00	0,00	0,00	220 000,00	
			30	30	Actions liées aux autres moyens de fonctionnement	الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى				
			10	Location	الاكتراء					
			11	Location de bâtiments administratifs	اكتراء بنايات إدارية	1 200 000,00	1 160 520,00	1 160 520,00	39 480,00	
			14	Location de matériel de transport et engins	اكتراء البنايات النقل والبنايات الأخرى	300 000,00	145 442,03	145 442,03	154 557,97	
			20	Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique	الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية والعتاد التقني					
			21	Entretien courant de bâtiments administratifs	الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية	1 500 000,00	1 112 179,71	728 646,00	387 820,29	383 533,71
			23	Entretien et réparation courant de matériel informatique	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد المعلوماتي	100 000,00	47 928,00	47 928,00	52 072,00	
			24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	الصيانة الاعتيادية لعتاد وأثاث المكتب	50 000,00	30 120,00	30 120,00	19 880,00	
			25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	الصيانة الاعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	

			26	Entretien courant de matériel technique	الصيانة الاعتيادية للعتاد التقني	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			30	Fournitures et imprimés	لوازم ومطبوعات					
			31	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات	500 000,00	484 940,60	484 940,60	15 059,40	
			32	Fournitures pour matériel technique et informatique	لوازم العتاد التقني والمعلوماتي	500 000,00	460 296,00	460 296,00	39 704,00	
			33	Fournitures et produits de publication	لوازم ومنتجات النشر	30 000,00	0,00	0,00	30 000,00	
			40	Parc de véhicules et engins	مرآب السيارات والآليات					
			41	Achat de carburants et lubrifiants	شراء الوقود والزيوت	900 000,00	900 000,00	900 000,00	0,00	
			42	Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	قطع الغيار والإطارات المطلوبة للسيارات والآليات	200 000,00	200 000,00	200 000,00	0,00	
			43	Entretien et réparation de véhicules et engins	صيانة وإصلاح السيارات والآليات	400 000,00	400 000,00	400 000,00	0,00	
			44	Frais d'assurance de véhicules et engins	مصاريف تأمين السيارات والآليات	200 000,00	127 637,41	127 637,41	72 362,59	
			45	Taxe spéciale sur les véhicules	الضريبة الخاصة على السيارات	100 000,00	36 616,00	36 616,00	63 384,00	
			50	Matériaux de construction	مواد البناء					
			53	Achat de bois	شراء الخشب	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			55	Achat de vitrerie	شراء الزجاج	200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	
			56	Achat de peinture	مواد الصباغة	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	
			57	Achat d'articles sanitaires et de plomberie	شراء اللوازم الصحية ومواد الترميم	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	
			58	Achat de petit matériel électrique	شراء العتاد الكهربائي الصغير	60 000,00	0,00	0,00	60 000,00	
			60	Produit d'hygiène	مواد حفظ الصحة					
			61	Achat de produits d'entretien ménager	شراء مواد الصيانة المنزلية	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			62	Achat de produits désinfectants	شراء المواد المطهرة	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			80	Etudes, recherches, honoraires et consultations juridiques	دراسات ، أبحاث واتعاب واستشارات قانونية					
			81	Etudes générales	دراسات عامة	1 000 000,00	0,00	0,00	1 000 000,00	
			84	Honoraires	أتعاب	120 000,00	80 000,00	80 000,00	40 000,00	
			86	Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	مصاريف تهيؤ لوائح أجور الموظفين من طرف مؤسسات أخرى	80 000,00	66 000,00	66 000,00	14 000,00	
			90	Autres frais de gestion générale	مصاريف أخرى للإدارة العامة					
			91	Redevances d'électricité	مستحقات استهلاك الكهرباء	600 000,00	300 000,00	300 000,00	300 000,00	
			92	Redevances d'eau	مستحقات استهلاك الماء	250 000,00	250 000,00	250 000,00	-0,00	
			94	Taxes et redevances de télécommunication	رسوم مستحقات المواصلات اللاسلكية	700 000,00	600 000,00	600 000,00	100 000,00	
			95	Taxes postales et affranchissement	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات	50 000,00	45 000,00	45 000,00	5 000,00	

			96	Assurances incendies et responsabilités civiles	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية	300 000,00	0,00	0,00	300 000,00	
			97	Publicités	الإعلانات	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			98	Annonces légales, insertion, frais de publication	إعلانات قانونية، إدراجات ومصاريف النشر	500 000,00	398 950,50	398 950,50	101 049,50	
			99	Impôts et taxes	ضرائب ورسوم	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	
	50	50		Actions financières liées à la charge de la dette	نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون					
			10	Intérêts des emprunts	فوائد القروض					
			11	Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	فوائد القرض رقم ... الممنوح من طرف ص.ت.ج	12 121 335,00	12 121 334,40	12 121 334,40	0,60	
			20	Autres charges financières	تحميلات مالية أخرى					
			21	Intérêts de retard	فوائد التأخير	150 000,00	0,00	0,00	150 000,00	
				Total du Chapitre 10	مجموع الباب 10	59 565 069,80	40 977 475,50	40 255 672,59	18 587 594,30	721 802,91
20				DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES	مجال الشؤون الاجتماعية					
	10	10		Assistance sociale	المساعدة الاجتماعية					
			10	Assistance aux associations et institutions locales	الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية					
			11	Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	إعانات مقدمة لجمعيات الاعمال الاجتماعية للموظفين	1 000 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	0,00	
			12	Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية والصومية	4 500 000,00	2 310 000,00	2 050 000,00	2 190 000,00	260 000,00
			14	Subventions aux autres institutions sociales	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية	20 530 000,00	18 010 000,00	17 060 000,00	2 520 000,00	950 000,00
			30	Mise à niveau sociale	التأهيل الإجتماعي					
			32	Promotion du sport et de loisir	إمتاع الرياضة والترفيه	10 000 000,00	60 000,00	60 000,00	9 940 000,00	
			34	rubrique 20 10 10 10 14 Subvention aux clubs et associations sportives	دعم الاندية والجمعيات الرياضية	8 000 000,00	6 570 000,00	6 520 000,00	1 430 000,00	50 000,00
	70	70		Formation professionnelle	التكوين المهني					
			10	Centres regionaux de formation	المراكز الجهوية للتكوين					
			11	Frais de formation continue pour les élus	مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين	0,00	0,00	0,00	0,00	
			12	Frais de formation continue pour le personnel des collectivités territoriales	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعات الترابية	0,00	0,00	0,00	0,00	
			20	Centres regionaux de l'emploi et de développement des capacités	المراكز الجهوية للتشغيل وتطوير الكفاءات					
			21	Frais de formation pour l'accès à l'emploi	مصاريف التكوين للإماج في سوق الشغل	1 000 000,00	0,00	0,00	1 000 000,00	
			22	Frais de formation pour le développement des capacités	مصاريف التكوين لتطوير الكفاءات	1 000 000,00	0,00	0,00	1 000 000,00	
	80	80		Culture et conservation du patrimoine	الثقافة والمحافظة على التراث					
			10	Gestion des établissements culturels	تدبير المؤسسات الثقافية					

			11	Achat de livres	شراء الكتب	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
				Total du Chapitre 20	مجموع الباب 20	46 080 000,00	27 950 000,00	26 690 000,00	18 130 000,00	1 260 000,00
30				DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES	مجال الشؤون التقنية					
	10	10		Protection de l'environnement et des ressources naturelles	المحافظة على البيئة وعلى الموارد الطبيعية					
			10	Protection de l'environnement	المحافظة على البيئة					
			11	Entretien des parcs régionaux	الصيانة الاعتيادية للمنزهات الجهوية	0,00	0,00	0,00	0,00	
			12	Préservation des zones protégées	المحافظة على المناطق المحمية	0,00	0,00	0,00	0,00	
			13	Préservation des écosystèmes forestiers	المحافظة على المنظومة البيئية الغابوية	0,00	0,00	0,00	0,00	
				Total du Chapitre 30	مجموع الباب 30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
40				DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	مجال الشؤون الاقتصادية					
	10	10		Promotion de l'économie et l'attraction des investissements	إنعاش الاقتصاد وجلب الاستثمار					
			20	Activités d'économie sociale et produits régionaux	أنشطة الاقتصاد الاجتماعي والمنتجات الجهوية					
			22	Promotion des produits régionaux	إنعاش المنتجات الجهوية	7 000 000,00	377 894,50	377 894,50	6 622 105,50	
			24	Organisation des marchés itinérants pour l'économie sociale et solidaire	تنظيم الاسواق المتنقلة للاقتصاد الاجتماعي والتضامني	3 702,65	3 702,65	0,00	0,00	3 702,65
			25	Organisation des salons régionaux pour l'économie sociale et solidaire	تنظيم المعارض الجهوية للاقتصاد الاجتماعي والتضامني	2 202 252,48	2 149 161,35	2 149 161,35	53 091,13	
				Total du Chapitre 40	مجموع الباب 40	9 205 955,13	2 530 758,50	2 527 055,85	6 675 196,63	3 702,65
50				DOMAINE DE SOUTIEN	مجال الدعم					
	10	10		Soutien à des opérations diverses	دعم أنشطة مختلفة					
			20	Indemnités	تعويضات					
			21	Exécution des jugements et des convention de transaction	مصاريف تنفيذ الأحكام القضائية واتفاقات الصلح	10 000,00	0,00	0,00	10 000,00	
			22	Dommages et intérêts au profit des tiers	تعويضات عن الضرر لصالح الخواص	10 000,00	0,00	0,00	10 000,00	
			23	Frais de procédures et d'instances	صوائر المسطرة وإقامة الدعوي	10 000,00	0,00	0,00	10 000,00	
	20	20		Soutien par dépenses imprévues	الدعم من خلال المصاريف الطارئة					
			10	dépenses Imprévues	المصاريف الطارئة					
			11	Personnel	الموظفين	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	
			12	Matériel et frais de fonctionnement	العتاد وصوائر التسيير	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	
	40	40		Concours et versements	مساهمة في دفعات					
			50	Versement aux groupements et aux établissements de coopération	دفعات لفائدة المجموعات ومؤسسات التعاون					
			51	Versement au groupement des communes Jnane Sbil	دفعات لمجموعة الجماعات جنان السبيل	500 000,00	500 000,00	500 000,00	0,00	

			60	Autres versements	دفعات اخرى					
			64	Versement aux établissements de formation	دفعات لمراكز التكوين	500 000,00	220 281,60	220 281,60	279 718,40	
			66	Versement aux univesités	دفعات للجامعات	16 591 167,00	9 792 993,16	7 912 700,16	6 798 173,84	1 880 293,00
			70	Versement aux associations	دفعات لفائدة الجمعيات					
			71	Versement à la CGEM (Sections Régionales), les chambres professionnelles et les conseils régional et provincial du tourisme	دفعات للاتحاد العام لمقاولات المغرب (الفرعين الجهويين)، الغرف المهنية والمجلسين الجهوي والإقليمي للسياحة	4 500 000,00	3 200 000,00	3 200 000,00	1 300 000,00	
			72	Versements aux associations pour organisation des festivals culturels et artistiques et des salon nationaux et internationaux et des forums	دفعات للجمعيات المنظمة للمهرجانات والتظاهرات الثقافية والفنية والمعارض الوطنية والدولية والمنتديات	20 722 500,00	20 197 500,00	17 887 500,00	525 000,00	2 310 000,00
			73	Versement en faveur de l'association des régions marocaines	دفعات لفائدة جمعية الجهات المغربية	2 000 000,00	2 000 000,00	2 000 000,00	0,00	
			74	Versement en faveur des associations culturelles(2018.....)	دفعات لفائدة الجمعيات الثقافية(2018)	225 000,00	225 000,00	225 000,00	0,00	
			80	Dotations au fonctionnement de l'agence régionale d'exécution des projets	المخصصات المرصودة لتسيير الوكالة الجهوية لتنفيذ المشاريع					
			11	Versement à l'agence d'exécution des projets	دفعات لفائدة وكالة تنفيذ المشاريع	8 000 000,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00	
				Total du Chapitre 50	مجموع الباب 50	53 218 667,00	44 135 774,76	39 945 481,76	9 082 892,24	4 190 293,00
60				DOMAINE DE CONSOLIDATION DE RESULTATS	مجال إندماج النتائج					
	10	10		Résultats	النتائج					
			10	Versement de l'excédent à la 2ème partie	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية					
			10	Versement de l'excédent à la 2ème partie	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية	684 303 958,80	684 303 958,80	684 303 958,80	0,00	
				Total du Chapitre 60	مجموع الباب 60	684 303 958,80	684 303 958,80	684 303 958,80	0,00	-
				Total de la section : 2	مجموع القسم : 2	852 373 650,73	799 897 967,56	793 722 169,00	52 475 683,17	6 175 798,56

Fait à Fès le 21 Fevr 2020

Signature
Président du Conseil de la Région Fès-Meknès



Le Président de la Région
Fès - Meknès

[Handwritten signature]

Visa

Trésorier Régional de Fès
Le Chef de Service Chargé
du Suivi des Dépenses
et de la Comptabilité

Alcha KAROUSS

[Handwritten signature]

